

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13769:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006>

English Version

Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2002)

Bouteilles à gaz - Marquage (ISO 13769:2002)

Gasflaschen - Stempelung (ISO 13769:2002)

This European Standard was approved by CEN on 10 April 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13769:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Text of the ISO standard	4
Annex NA (normative) For countries following the TPED	5

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13769:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006>

Foreword

The text of ISO 13769:2002 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 58 "Gas cylinders" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 13769:2006 by Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2006.

This European Standard supersedes EN 1089-1:1996, which is withdrawn.

This European Standard has been submitted for reference into the RID and/or in the technical annexes of the ADR. Therefore in this context the standards listed in the normative references and covering basic requirements of the RID/ADR not addressed within the present standard are normative only when the standards themselves are referred to in the RID and/or in the technical annexes of the ADR.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8162-13769:2006>

The text of the International Standard ISO 13769:2002 has been approved by CEN as a draft European Standard without any modifications, except as given in Annex NA (normative).

Text of the ISO standard

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13769:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006>

Annex NA
(normative)
For countries following the TPED

This annex indicates how to apply the specific markings (π) required for free movement of cylinders between EU countries. Such cylinders are approved and used according to the TPED (Transportable Pressure Equipment Directive 99/36/EC).

The modification shall consist in changing the last lines of stamp marking of both the front and rear of Figures A.1, A.2 and A.3 of the International Standard as shown in Figures NA.1, NA.2 and NA.3 respectively of this annex.

NOTE For the full definitions of each stamp marking, see Table 1 in the text of the ISO standard.

Additional Bibliography items:

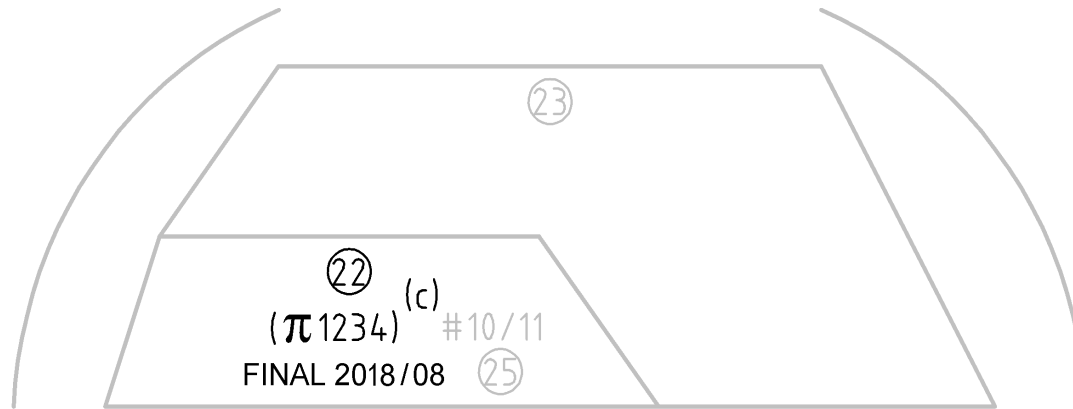
- [1] ADR, *European agreement on the International Carriage of Dangerous Goods by Road*
- [2] RID, *Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail*
- [3] 99/36/EC, *Council Directive 1999/36/EC of 29 April 1999 on transportable pressure equipment*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

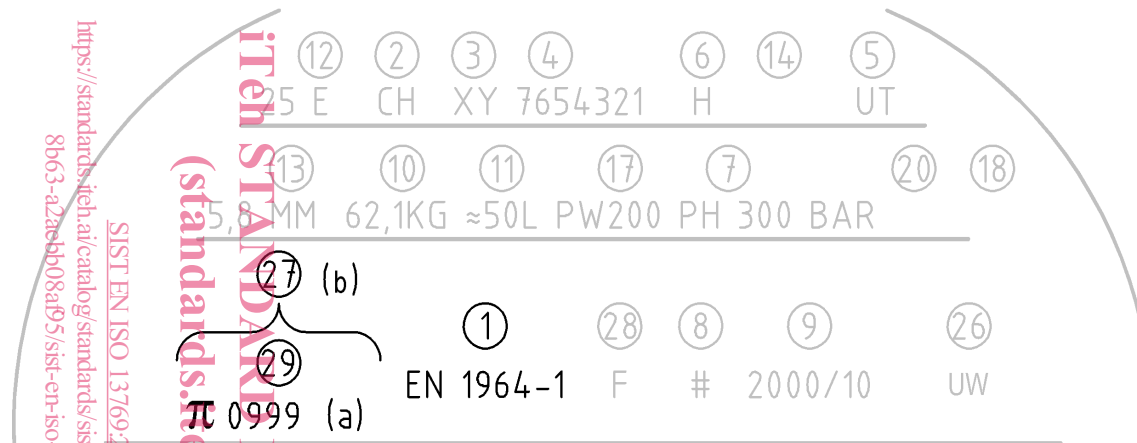
[SIST EN ISO 13769:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aebb08af95/sist-en-iso-13769-2006>

rear



front



<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aeb08a195/sist-en-iso-13769-2006>

SIST EN ISO 13769:2006

iTeH STANDARDS PREVIEW
 (standards.iteh.ai)

Key

NOTE 1 Only additions to, or differences from, the text of the ISO standard are shown.

- (a) Place for marking “- 40 °C” if required
- (b) The international mark comprises the “π” mark plus the notified body number (4 digits) and if required “- 40 °C”
- (c) “π” mark only required if the cylinder has been reassessed according to the TPED

1 European Standard e.g “EN XXXXX” or “EN ISO XXXXX”

22 Inspection stamp and date of periodic inspection (year/month)

The inspection stamp shall be preceded with the character(s) identifying the country authorizing the body performing the periodic inspection and test. This marking is not required if this body is approved by the competent authority of the country approving manufacture.

27 European/International mark(s) (e.g. π 0999) (b) and UN (if applicable)

29 Number of Notified Body according to the TPED

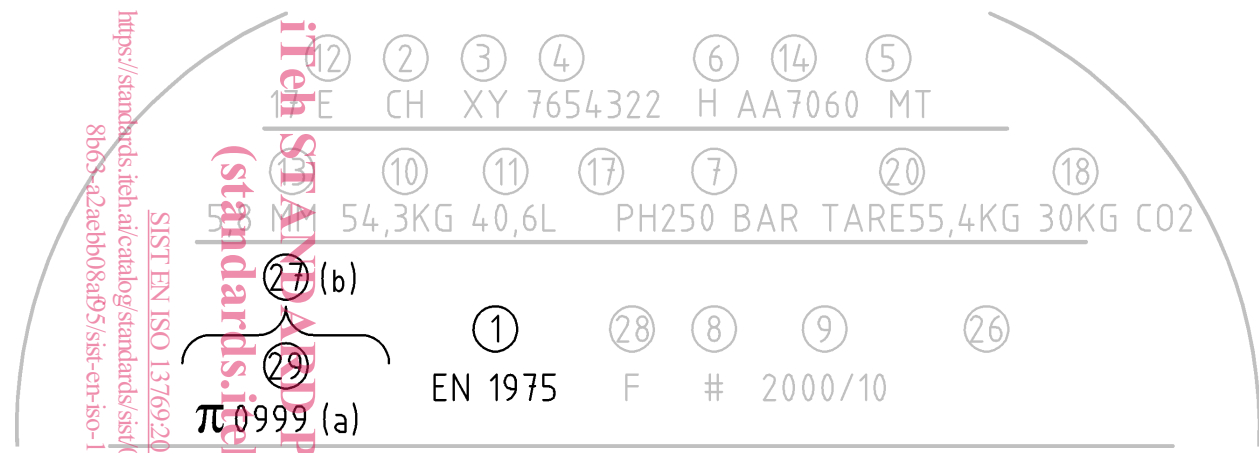
NOTE 2 Stamp markings 6, 7, 8, 9, 11, 17 and 22 should be grouped as closely as possible

Figure NA.1 — Location of stamp markings for compressed gases

rear



front



<https://standards.ieh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d78d-4d4b-8b63-a2aeb08af95/sist-en-iso-13769-2006>
 SIST EN ISO 13769:2006

iieh STANDARD PREVIEW
 (standards.ieh.ai)

Key

NOTE 1 Only additions to, or differences from, the text of the ISO standard are shown.

- (a) Place for marking “- 40 °C” if required
- (b) The international mark comprises the “π” mark plus the notified body number (4 digits) and if required “- 40 °C”
- (c) “π” mark only required if the cylinder has been reassessed according to the TPED

1 European Standard e.g “EN XXXXX” or “EN ISO XXXXX”

20 Tare weight, when required (see Table 1)

22 Inspection stamp and date of periodic inspection (year/month)

The inspection stamp shall be preceded with the character(s) identifying the country authorizing the body performing the periodic inspection and test. This marking is not required if this body is approved by the competent authority of the country approving manufacture.

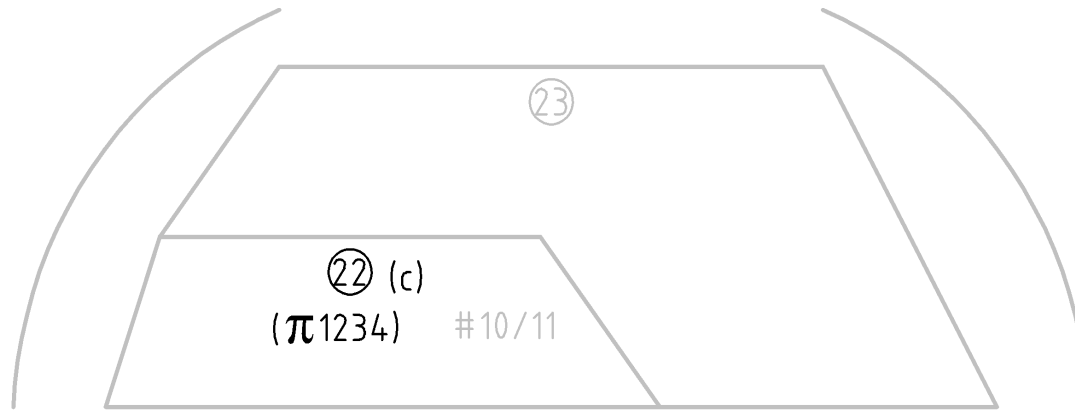
27 European/International mark(s) (e.g. π0999) (b) and UN (if applicable)

29 Number of Notified Body according to the TPED

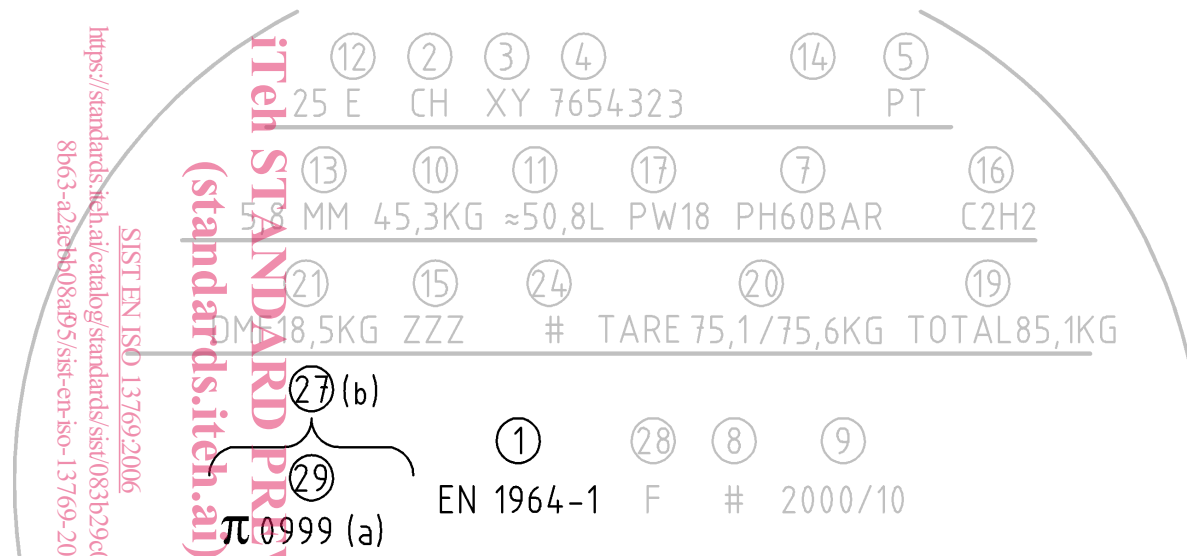
NOTE 2 Stamp markings 6, 7, 8, 9, 11, 17 and 22 should be grouped as closely as possible

Figure NA.2 — Location of stamp markings for liquefied gases

rear



front



<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/083b29c0-d178d-4d4b-8b63-a2aeb008a195/sist-en-iso-13769-2006>

SIST EN ISO 13769:2006

iTeh STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)